

# INFORMATION Eaux

N° 599  
avril  
mai  
juin  
2011

6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau  
Marseille - 12 - 17 mars 2012  
L'Europe se prépare !  
<http://european-region-wwf2012.eu>



## 20<sup>ème</sup> Anniversaire de l'OIEau

"La formation professionnelle  
pour développer les compétences"

## La synthèse de l'OIEau :

Eaux souterraines et DCE :  
délimitation et caractérisation des "Masses d'Eau"

## UIE :

"Water mag"

## Chine :

Forum International du Yangtsé 2011

## MEDDTL :

De nouveaux outils pour gérer les périodes de sécheresse

## CNFME - La Souterraine :

Inauguration des nouvelles installations pédagogiques

## Les nouvelles des Agences de l'Eau :

- Loire-Bretagne : un Atlas de l'ANC
- RM&C : restauration des rivières
- Rhin-Meuse : une plate-forme agricole pour l'eau

## "Water RtoM" :

De la recherche sur l'eau au Marché

## "LES JOURNÉES DE L'OIEau"

DU 2<sup>ÈME</sup> SEMESTRE 2011

Demandez le programme !

[www.oieau.org](http://www.oieau.org)

## Librairie :

- De l'eau et des hommes
- Water Safety in Buildings
- Théorie et pratique du droit de l'Eau
- Eau du robinet : préservez votre capital santé



Office  
International  
de l'Eau



# CNFME

## 20 ans de formation professionnelle pour développer les compétences

En 1991, l'Office International de l'Eau a repris l'activité de formation professionnelle qui existait depuis 1976 à Limoges et à la Souterraine, en créant le Centre National de Formation aux Métiers de l'Eau (CNFME), qui depuis lors a connu un développement spectaculaire, répondant aux besoins d'amélioration des compétences des régies municipales, des distributeurs privés et des entreprises industrielles.

### Un peu d'histoire...

#### 1977

Le développement en France de la formation professionnelle continue aux métiers de l'eau fait suite à l'évolution législative et réglementaire impulsée par la Loi sur l'Eau de 1964.

La création des Agences de l'Eau et de nouveaux systèmes de financement a entraîné la construction de nombreux équipements dans le domaine de l'eau et particulièrement en assainissement. Afin de former les personnels des collectivités et des opérateurs à l'exploitation et à l'entretien de ces nouvelles installations, l'Institut de l'Eau de Limoges, plus connu sous le nom de "Fondation de l'Eau", a été créé en 1977 et recevait dans les années 1990 environ 1.500 stagiaires par an.



Construction du bâtiment en 1977 à La Souterraine

#### 1981



Parution du premier "Cahier Technique", manuel pédagogique très illustré venant en appui des formations, maintes fois mis à jour et réédité depuis.

Aujourd'hui, l'OIEau propose une collection complète de 20 "Cahiers Techniques" couvrant toutes les principales thématiques de ses formations.



#### 1992



Edition du premier catalogue de formation aux métiers de l'eau de l'OIEau, diffusé à 4.000 exemplaires à travers la France entière.

#### 1993

Le CNFME forme déjà 2.787 stagiaires au cours de 269 sessions de formation annuelles.

Parallèlement les thématiques s'étoffent : l'assainissement non collectif, les eaux pluviales, la télégestion et l'automatisation, la sécurité des personnels...

#### 1998

Les nouvelles installations du CNFME à La Souterraine sont inaugurées par Mme Voynet, Ministre de l'Environnement : cet investissement a pu être réalisé grâce à l'appui de l'Europe (FEDER), de l'Etat (FNADT) et de la Région, dans le cadre d'un grand projet structurant : "l'Aquapôle du Limousin".



Inauguration en 1998

#### 2003

Création d'une plate-forme répondant aux besoins d'un nouveau métier : contrôleur des réseaux d'assainissement, dans le cadre d'un partenariat avec le syndicat professionnel SYNCRA.

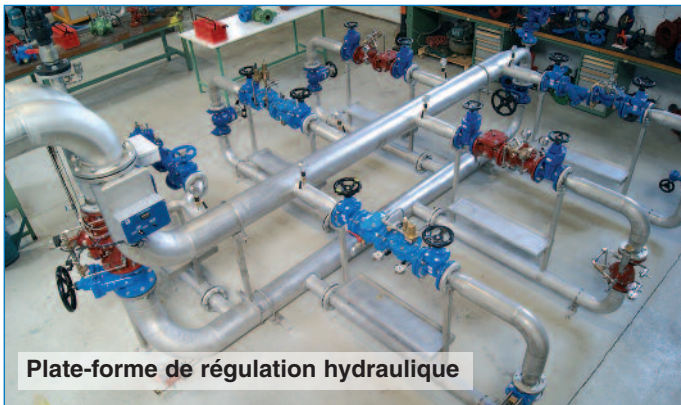
Parallèlement, une unité de potabilisation des eaux est construite à La Souterraine : elle inclut les dernières technologies, tant en matière de décantation lamellaire, neutralisation, reminéralisation des eaux, que de désinfection UV, dioxyde de chlore, ozone...



Inauguration en 2003

**2007****Inauguration en 2007**

Le doublement de la superficie du Hall Technique de Limoges a permis la création de nouvelles plates-formes : banc de débitmétrie, plateau "disconnecteurs", banc "compteurs" avec radio et télérelève, un réseau école pour la recherche de fuites, un ensemble dédié à la régulation hydraulique.

**Plate-forme de régulation hydraulique**

Cet investissement a bénéficié de l'Appui de la Région Limousin, du Département de la Haute-Vienne et de la Ville de Limoges.

**2010****Le nouveau bâtiment de La Souterraine**

Le plus gros investissement depuis la création de l'OIEau vient de se terminer à La Souterraine.

Un nouveau bâtiment répond aux besoins croissants de salles pour les cours et de bureaux pour les formateurs.

Le laboratoire d'analyse et de préparation des réactifs y est transféré, il est conforme aux normes les plus modernes.

**Le nouveau laboratoire****La plate-forme "espace confiné"**

Pour satisfaire la préoccupation croissante des employeurs pour la sécurité des personnels, une plateforme spécifique à l'entraînement au travail en espace confiné, a été construite pour mettre les stagiaires en situation dans un réseau d'égouts "visitable" constitué de canalisations enterrées d'un diamètre de 1.600 mm à 2.000 mm !

**Aujourd'hui**

Le CNFME fait évoluer son offre de formation en permanence grâce au savoir-faire d'une équipe qui est passée en 20 ans de 25 à 55 personnes, dont 30 cadres formateurs à temps plein.

**Son Catalogue de Stages 2011 est diffusé à 35.000 exemplaires en France et dans le Monde entier.**



L'offre du CNFME s'est enrichie au cours de ces dernières années de **2 Catalogues spécifiques "Déchets - Environnement Développement Durable" et "L'Eau dans l'Industrie"**.



Présenté dans notre dernier numéro d'Information Eaux (598), un nouveau site web, entièrement refondu, permet la visite des installations, la consultation et la disponibilité en temps réel des stages de formation et les dernières actualités du CNFME.

**Avec plus de 6.000 stagiaires par an formés au cours de 550 sessions, le CNFME a quadruplé son audience en 20 ans !**

**[www.oieau.org/cnfme](http://www.oieau.org/cnfme)**

**OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU - CNFME**

**22 rue Edouard Chamberland - 87065 LIMOGES Cedex**

**Tél. : 05 55 11 47 70 - Fax : 05 55 11 47 01**

**stages@oieau.fr - inscription@oieau.fr**

**[www.oieau.org/cnfme](http://www.oieau.org/cnfme)**

## EAUX SOUTERRAINES ET DCE : DÉLIMITATION ET CARACTÉRISATION DES "MASSES D'EAU"

Avec la Directive-Cadre sur l'Eau (DCE) de 2000 puis la Directive sur les eaux souterraines de 2006, l'Europe a mis en place des outils pour orienter les politiques nationales de préservation des eaux souterraines.

### Délimitation

La 1<sup>ère</sup> étape de ce processus a consisté en la délimitation et la typologie des Masses d'Eau Souterraine.

Malgré la simplicité apparente de ces principes, la diversité des Masses d'Eau Souterraine est telle qu'une délimitation est difficile.

En effet, la notion de "Masses d'Eau" est récente et sa définition a nécessité de longues négociations entre experts, et la question des frontières entre "Masses d'Eau" est délicate.

Des difficultés sont apparues, notamment sur :

- les limites entre parties libre et captive,
- les interactions avec les eaux de surface,
- les Masses d'Eau uniques soumises à des pollutions différentes.

Le territoire français a été découpé en 553 Masses d'Eau Souterraine (dont 50 dans les DOM).

### Caractérisation

En 2005, les états des lieux requis par la DCE et réalisés au niveau des différents bassins, ont permis de dresser un premier bilan de l'état des eaux souterraines. Le risque de non atteinte du bon état a été estimé pour chacune des 553 Masses d'Eau : 208 Masses d'Eau présentaient un risque avéré de non atteinte du bon état si aucune mesure n'était mise en place, 108 un risque potentiel et 237 présentaient un bon état probable.

Sur le plan qualitatif, les principaux paramètres déclassant les Masses d'Eau souterraine sont leur taux en nitrates et pesticides d'origine agricole.

En application de la DCE, un programme de surveillance a été établi pour chaque bassin ou groupement de bassins afin de dresser un tableau cohérent et complet de l'état des eaux souterraines.

Ce programme comprend :

- un réseau de contrôle de surveillance de l'état chimique des eaux souterraines,
- un réseau de contrôles opérationnels de l'état chimique des eaux souterraines identifiées comme risquant de ne pas atteindre l'objectif de bon état,
- un réseau de surveillance de l'état quantitatif des eaux souterraines.



Un portail d'Accès aux Données sur les Eaux Souterraines - **ADES (www.ades.eaufrance.fr)** permet de connaître, de localiser les réseaux et les stations de mesures et d'accéder aux résultats des mesures quantitatives (piézomètres) et qualitatives (qualitomètres).

Les informations régulièrement actualisées sont disponibles par point et par réseau de mesure, par bassin hydrographique, Région et Département, et par aquifère.

### Stratégie Commune d'Application

La DCE a instauré une Stratégie Commune d'Application (CIS) pour assurer sa mise en œuvre cohérente et harmonieuse dans les différents pays de l'UE.

Un groupe de travail sur les eaux souterraines s'est constitué sur la base d'un échange d'informations et d'expériences sur l'application de la DCE aux eaux souterraines (caractérisation des Masses d'Eau, surveillance, propriétés chimiques, programmes de mesures, ...). Ce groupe vient de finaliser sa troisième phase (2007-2009) de travail centrée sur l'application de la Directive fille "Eaux souterraines".

Le passage des connaissances scientifiques aux décisions politiques s'est avéré difficile à cause d'un fossé existant entre les experts et les décideurs. Toutefois, ce fossé a été pris en compte dans des Programmes Cadres de Recherche récents afin d'y trouver une solution innovante.

**Ces extraits proviennent d'une synthèse d'Atika Ben Maïd, étudiante à l'ENTPE : "Les Masses d'Eau Souterraine dans l'Union Européenne - Etat d'avancement de leur délimitation et de leur caractérisation".**

**Le texte intégral peut être commandé à l'adresse [audoc@oieau.fr](mailto:audoc@oieau.fr).**

**La liste complète des Synthèses disponibles est consultable sur le site :**

**[www.oieau.org/documentation](http://www.oieau.org/documentation)**



## CHINE - BASSIN DU YANGTSÉ : UN DÉVELOPPEMENT RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

Le quatrième Forum du Yangtsé, organisé conjointement par le Gouvernement de la Province du Jiangsu et la "Yangtze Water Resources Commission", s'est tenu à Nanjing du 18 au 19 avril 2011.

Le Forum avait pour thème "Le Fleuve Yangtsé et son développement régional" et s'est organisé autour de 5 sous-forums spécialisés.

Les 5 sous-forums ont mis l'accent sur la gestion intégrée des bassins, le contrôle des régimes des rivières et de l'utilisation des berges, le changement climatique, la protection et la restauration de l'écologie des cours d'eau, et enfin sur l'engagement des entreprises.

300 représentants des Provinces et des Villes situées le long du Fleuve Yangtsé, et de 16 pays invités dont la France ont participé au Forum. Une "Déclaration de Nanjing" a été adoptée, qui propose d'assurer le développement socio-économique du bassin, prenant mieux en compte la préservation de l'environnement.

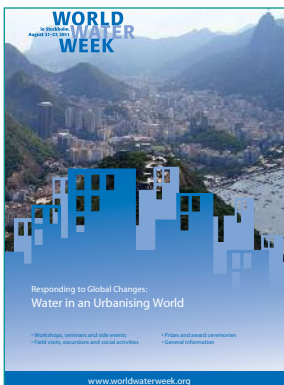
A cette occasion, M. Jean-François Donzier, Directeur Général de l'OIEau et Secrétaire du RIOB, a présenté le prochain 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau de Marseille 2012 et présidé les travaux du sous-forum sur la gestion des bassins.



En ouverture, le 17 avril, s'est tenue également une Conférence sur le projet de création "d'une Plate-Forme Union Européenne-Chine de coopération sur la gestion de bassin".

**MINISTÈRE DES RESSOURCES EN EAU**  
 2 lane 2 - Baiguang road - PÉKIN 100053 (Chine)  
 Tél. : 0086 10 63202114  
[www.mwr.gov.cn](http://www.mwr.gov.cn) - [www.yangtzeforum.com](http://www.yangtzeforum.com)

## SEMAINE MONDIALE DE L'EAU 2011 : L'EAU DANS UN MONDE EN URBANISATION



Le monde connaît une urbanisation rapide : on observe une concentration des périphéries vers les centres économiques, où des tours majestueuses côtoient les taudis qui croissent dans leur ombre.

En 2050, il y aura plus de personnes vivant dans les villes que la population mondiale actuelle.

La "World Water Week 2011" de Stockholm se tiendra du 21 au 27 août sur le thème "S'adapter aux changements mondiaux : l'eau dans un monde en pleine urbanisation". Au programme : gouvernance urbaine, planification, adaptation aux risques et leur réduction, prestation de services équitables, technologies pour un mode de vie moderne mais précautionneux avec les ressources naturelles ...

**STOCKHOLM INTERNATIONAL WATER INSTITUTE - SIWI**  
 Drottninggatan 33 - SE - 111 51 STOCKHOLM - Suède  
 Tél. : +46 8 522 139 60 - Fax : +46 8 522 139 61  
[www.siwi.org](http://www.siwi.org) - [www.worldwaterweek.org](http://www.worldwaterweek.org)

## "WATER MAG" : UN NOUVEAU MAGAZINE INTERNATIONAL



L'Union nationale des Industries et Entreprises de l'Eau et de l'Environnement (UIE) vient d'éditer un nouveau magazine international consacré à l'eau : "Water mag, the european Water Magazine".

Cette nouvelle publication n'est pas une traduction de "L'Eau Magazine" édité depuis plus de 10 ans par l'UIE. Il s'agit d'une revue spécifique avec des sujets susceptibles d'intéresser l'ensemble des acteurs européens et internationaux dans le secteur de l'eau et de l'environnement : politique internationale de l'eau, réglementation européenne, recherche, innovation...

Plate-Forme d'informations et de débats, cette revue en anglais vise également à valoriser le savoir-faire des entreprises françaises de l'eau sur la scène européenne et mondiale.

"Water mag" sera largement diffusé au niveau international, et notamment distribuée dans les principaux salons internationaux dans les domaines de l'eau et de l'environnement.

Le premier numéro, dont l'éditorial est signé de Nathalie Kosciusko-Moriset, Ministre de l'Ecologie, du Développement durable, des Logements et des Transports, est notamment consacré à l'organisation du 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau.

**UIE**  
 10 rue Washington - 75008 PARIS  
 Tél. : 01 45 63 70 40 - Fax : 01 42 25 96 41  
[www.french-water.com](http://www.french-water.com)





## BUDAPEST - PRÉSIDENTIE HONGROISE DE L'UE : L'AVENIR DES EAUX EUROPÉENNES

Lors d'une Conférence sur "l'Avenir des Eaux Européennes" qui s'est tenue du 23 au 25 mars 2011 à Budapest, dans le cadre de la Présidence Hongroise de l'Union Européenne, il a été rappelé que l'Europe possède le savoir-faire et la technologie nécessaires pour devenir un leader dans la protection des réserves mondiales d'eau douce.

L'un des objectifs de cette Conférence était de soutenir le dialogue en cours entre les scientifiques et les décideurs politiques pour identifier des solutions et engager les poli-

tiques de gestion de la ressource vers un avenir durable. En effet, les recherches sur l'économie de l'eau menées fournissent un nouvel éclairage sur l'avenir à long terme des ressources en eau en prenant en compte les facteurs socio-économiques et environnementaux, en particulier le changement climatique. Il devient indispensable pour obtenir des interventions efficaces, de fonder l'action politique sur des preuves scientifiques.

Lors d'un atelier sur les impacts du changement climatique, M. Jean-François Donzier, Directeur Général de l'OIEau, a présenté les douze "cibles prioritaires régionales" retenues dans le cadre du Processus Régional Européen qu'il anime en vue du 6<sup>ème</sup> Forum Mondial de l'Eau de Marseille 2012.



**ACADÉMIE HONGROISE DES SCIENCES**  
9 Széchenyi István tér - BUDAPEST H-1051 (Hongrie)  
Tél. : (36 1) 411 6100  
<http://mta.hu> - [www.eu2011.hu](http://www.eu2011.hu)

## FACILITÉ EUROPÉENNE POUR L'EAU DANS LES PAYS ACP

La Facilité ACP-UE pour l'Eau pour les pays d'Afrique, Caraïbes et Pacifique (ACP) a été mise en place en 2004, avec comme principaux objectifs l'approvisionnement en eau et un assainissement de base au service des populations pauvres et l'amélioration de la gouvernance.

Le deuxième programme de la Facilité pour l'Eau a été doté, au titre du 10<sup>ème</sup> Fonds Européen de Développement (2008-2013), de 200 millions € :

- 110 M€ ont été attribués à des projets "Eau, assainissement et promotion de l'hygiène pour les Objectifs du Millénaire pour le Développement",
- 40 M€ pour des "Partenariats pour le développement des capacités pour l'eau et de l'assainissement",

- 40 M€ pour un mécanisme de mutualisation du cofinancement des projets d'infrastructure eau et assainissement de taille moyenne.

Ce mécanisme a été conçu comme un outil flexible permettant de maximiser l'impact des subventions de la Facilité Eau, par effet de levier, grâce à une meilleure synergie avec d'autres ressources (par exemple le financement du secteur privé), et en coordonnant au niveau européen les ressources financières et l'expertise disponible.

Une brochure présentant les lignes directrices pour ce mécanisme de mutualisation vient d'être éditée.

<http://ec.europa.eu/europeaid>

## RÉFORME DE LA PAC : POUR UNE CROISSANCE AGRICOLE VERTE ET DURABLE



En Europe, agriculteurs et forestiers gèrent plus de 80 % des territoires. Ils ont un rôle majeur dans l'utilisation de l'eau et des sols.

Dès 1992, l'Union Européenne a engagé des changements profonds. La Politique Agricole Commune (PAC) est devenue un outil d'orientation de la production vers la durabilité en conditionnant les aides versées aux agriculteurs à de nouvelles pratiques agri-environnementales.

De nouvelles normes ont été fixées, notamment en matière de qualité de l'eau. Ces efforts ont porté leurs fruits : la présence de nitrates a diminué de 10 % dans les rivières depuis 1998 et de 15 % dans les lacs.

Pour aller au-delà et obtenir une réponse plus globale, il faut aider l'agriculture à rechercher la performance pour utiliser de façon optimale les écosystèmes.

C'est-à-dire qu'elle doit produire plus, sans menacer la capacité de régénération des ressources naturelles. La pollution des eaux, la dégradation des sols n'est ni comprise, ni acceptée par les citoyens européens qui réclament un changement : pour faire face à leurs responsabilités, pour relever les défis de demain, les agriculteurs ont besoin du soutien des Pouvoirs Publics.

Il s'agit de promouvoir des pratiques agricoles à la fois simples et bénéfiques pour l'environnement. Pour ne citer que quelques-unes de ces pratiques, c'est le maintien de pâturages permanents, la création d'îlots de jachère environnementale ou encore la rotation des cultures. Il s'agit aussi d'améliorer la diffusion des connaissances agronomiques.

<http://ec.europa.eu/agriculture>

**COMMISSION EUROPÉENNE**  
Rue de la loi 200 - B - 1049 BRUXELLES - Belgique  
Tél. : + 32 (0)2 299 11 11  
<http://water.europa.eu>

## DE NOUVEAUX OUTILS POUR GÉRER LES PÉRIODES DE SÉCHERESSE



Depuis le mois de septembre 2010, début de l'année hydrologique, les cumuls de précipitations relevés sont déficitaires par rapport aux normales sur la plus grande partie du pays.

Plus de 60 Départements sont concernés par au moins un Arrêté Préfectoral limitant l'usage de l'eau. **Dans ce contexte, Nathalie Kosciusko-Morizet a lancé le 16 mai dernier deux outils pour améliorer la gestion des périodes de sécheresse :**

- De nouvelles cartes de mesures des restrictions plus précises et plus réactives. A partir du mois de juin, les Préfets enregistrent leurs Arrêtés sécheresse dans un nouvel outil informatique (**PROPLUVIA**). Celui-ci permet une vision en temps réel de la situation à l'échelle infra-départementale en cas de sécheresse.

Aujourd'hui, les cartes disponibles ne donnent des informations qu'à l'échelle départementale, alors que les restrictions et interdictions concernent souvent des zones précises à l'intérieur d'un département.

- La clarification du dispositif à engager en cas de situation de crise, pour une action plus rapide et plus efficace. Nathalie Kosciusko-Morizet a signé ce jour une circulaire aux Préfets, qui reprend l'ensemble des règles édictées depuis la sécheresse de 2003 afin de les mettre en cohérence.

**MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE,  
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE,  
DES TRANSPORTS ET DU LOGEMENT**

**Grande Arche - Tour Pascal A et B  
92055 LA DÉFENSE Cedex  
Tél : 01 40 81 21 22  
[www.ecologie.gouv.fr](http://www.ecologie.gouv.fr)**



## UN RÉFÉRENTIEL COMMUN DES OUVRAGES DE PRÉLÈVEMENT

Dans le cadre de la construction de **la Banque Nationale des Prélèvements en Eau (BNPE)**, une étape importante est en cours : l'initialisation d'un référentiel commun des ouvrages de prélèvement, à travers un test mené en 2011 dans cinq Départements.

Dans ce cadre, un format d'échange informatique simplifié de données est mis à disposition des acteurs de l'eau. Diffusé sous Excel, il permet d'homogénéiser la mise au format SANDRE des données et de valider le référentiel commun des ouvrages de prélèvement, indispensable au déploiement de la banque.

L'objectif est de mutualiser les efforts de chacun des acteurs et d'anticiper l'intégration des données locales dans la future banque.

Ce projet de BNPE doit permettre de constituer un outil de collecte, de validation et de conservation des données sur les prélèvements en eau, accessible à un large ensemble de partenaires et au grand public via un site du portail EauFrance :

**[www.eaufrance.fr](http://www.eaufrance.fr)**

## 1991 - 2011 : LES 20 ANS DE VOIES NAVIGABLES DE FRANCE



Voies Navigables de France (VNF), en charge de l'entretien et de la modernisation du réseau fluvial, fête ses 20 ans.

Sur de nombreux points du territoire, VNF organise et participe à des événements grand public pour faire découvrir la voie d'eau, ses métiers et ses acteurs. Les 20 ans de VNF, c'est également découvrir :

- la gestion hydraulique du réseau, la préservation de l'eau et de son environnement (construction de passes à poisson, maintien de la biodiversité),
- les grands projets de modernisation et le développement du réseau fluvial et la préservation d'un patrimoine remarquable,

- les activités de la voie d'eau et leur développement : transport fluvial, tourisme, sports nautiques ...

Cet anniversaire arrive après une année 2010 particulièrement porteuse pour le mode fluvial.

En effet, le transport fluvial a enregistré sa plus belle performance depuis près de 30 ans, en dépassant le seuil des 8 milliards de tonnes kilomètres au niveau national.

**VOIES NAVIGABLES DE FRANCE**

**175, rue Ludovic Boutleux - 62408 BÉTHUNE Cedex  
Tél : 03.21.63.24.24 - Fax : 03.21.63.24.42  
[www.vnf.fr](http://www.vnf.fr)**

## GROUPE DES EAUX DE MARSEILLE : UNE BD EN PROVENÇAL



A l'occasion de la Journée Mondiale de l'Eau et pour sensibiliser les enfants à la disparité des situations dans les régions du monde, la Société des Eaux de Marseille édite une bande dessinée en Provençal, retraçant l'histoire de deux gouttes d'eau, qui voyagent depuis la Grèce antique jusqu'au Mali.

**Elle est téléchargeable sur le site de la SEM.**



**EAUX DE MARSEILLE**

**BP 80029 - 13254 MARSEILLE Cedex 6  
Tél. : 04 91 57 60 60 - Fax : 04 91 57 61 99  
[www.eauxdemarseille.fr](http://www.eauxdemarseille.fr)**

## PAVILLONS BLEUS : 84 PORTS DE PLAISANCE ET 358 PLAGES LABELLISÉS



Le Pavillon Bleu est un Programme International, mené dans 41 pays à travers le Monde et qui labellise de 3450 sites. Cette distinction valorise chaque année les Communes et les Ports de Plaisance, qui mènent de façon permanente une politique durable en faveur d'un environnement de qualité.

Cet écolabel permet de sensibiliser et de motiver les Collectivités Locales ou les gestionnaires de Port de Plaisance afin qu'ils prennent en compte le critère "environnement" dans leur politique de développement économique et touristique, en complément et en renforcement des directives nationales et/ou européennes obligatoires.

Tous les ans un jury international se réunit pour attribuer le label, puis effectue des visites de contrôle tout au long de l'année pour s'assurer du bon respect des critères relatifs

à la gestion du site, du milieu, des déchets et à l'éducation à l'environnement.

En France, c'est l'Office français de la Fondation pour l'Education à l'Environnement en Europe qui attribue les Pavillons Bleus aux Communes et aux Ports de Plaisance, tant au niveau du littoral que des installations continentales.

Cette année, 84 Ports de Plaisance et 358 plages en Métropole et en Outre-Mer ont été labellisés.

L'OIEau est partenaire des Pavillons Bleus.

**OFFICE FRANÇAIS DE LA FONDATION  
POUR L'EDUCATION À L'ENVIRONNEMENT EN EUROPE**  
115 rue du Faubourg Poissonnière - 75009 PARIS  
Tél. : 01 45 49 40 50 - Fax : 01 45 49 27 69  
[www.pavillonbleu.org](http://www.pavillonbleu.org)

## L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC LOIRE PUBLIE "PORTRAITS DE PROJETS"



Pour la période 2007-2013, le Plan Loire Grandeur Nature soutient des projets de Recherche / Données / Information pour contribuer au développement d'une connaissance globale, fondamentale et opérationnelle, du Bassin de la Loire et ses affluents. Ce partage de connaissance doit contribuer à faire de la Loire une référence européenne en matière de gestion d'un grand fleuve, au service des acteurs de la décision publique.

Le document "Portraits de Projets", qui présente quelques 51 actions, a pour objectif de contribuer au développement des interactions entre la communauté

scientifique et les gestionnaires ligériens, et plus spécifiquement :

- à la valorisation et la visibilité de chaque projet,
- à l'appropriation de leurs résultats par les gestionnaires et acteurs de la décision publique,
- au renforcement de la communauté scientifique.

**Elles sont disponibles sur le site Internet du Plan Loire.**

**ÉTABLISSEMENT PUBLIC LOIRE**  
3 avenue Claude Guillemin - 45061 ORLÉANS Cedex 2  
Tél : 02 38 64 38 38  
[www.eptb-loire.fr](http://www.eptb-loire.fr)



## POLITIQUE DE L'EAU : DES ÉCLAIRAGES POUR ALLIER GESTION DE LA RARETÉ ET DROIT À L'EAU



La Fondation pour l'Innovation Politique (Fondapol) s'attache à décrire et à comprendre la société française et européenne en devenir, et à formuler des propositions et des recommandations innovantes à l'adresse des acteurs politiques, économiques et sociaux, tant publics que privés, français et européens.

Le poids croissant des enjeux environnementaux est bien évidemment l'objet de ses réflexions, et par la publication de six notes sur les enjeux liés à l'eau, la Fondapol espère contri-

buer aux changements rendus nécessaires par l'accroissement significatif des tensions relatives à cette ressource.

Les six titres suivants sont disponibles sur le site de la Fondation :

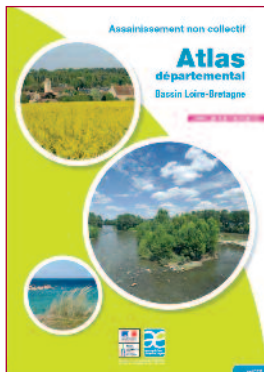
- L'irrigation pour une agriculture durable,
- Productivité agricole et qualité des eaux,
- Eau : comment traiter les micropolluants ?
- L'eau : du volume à la valeur,
- Gestion de l'eau, vers de nouveaux modèles,
- Eau : défis mondiaux perspectives françaises.

**FONDAPOL**  
11, rue de Grenelle 75007 PARIS  
Tél. : 01 47 53 67 00  
[www.fondapol.org](http://www.fondapol.org)

**fondapol**  
FONDATION POUR  
L'INNOVATION  
POLITIQUE



## LOIRE-BRETAGNE UN ATLAS DE L'ASSAINISSEMENT NON COLLECTIF



L'Agence de l'Eau a mis en ligne un Atlas de l'Assainissement Non Collectif (ANC) par département du Bassin Loire-Bretagne avec pour objectifs de faire un état des lieux de l'ANC dans le bassin et de constituer une base de données vivante de l'ANC.

La méthodologie retenue pour établir ce bilan a été de faire une collecte de données de l'année 2010, de visiter les Conseils Généraux, de consulter par questionnaire les Services Publics d'Assainissement Non Collectif (SPANC) du bassin, puis de créer

une base de données et d'éditer des cartes.

Pour chaque Département, les cartes suivantes sont disponibles : présentation et localisation des SPANC ; installations d'ANC recensées ; installations d'ANC restant à diagnostiquer, réhabilitation des installations d'ANC classée prioritaire suite au contrôle diagnostic ; coût du contrôle diagnostic d'une installation existante ; coût du contrôle d'ANC d'une installation neuve ; mode de gestion du contrôle des installations existantes et des installations neuves.

**A consulter sur le site de l'Agence.**

### AGENCE DE L'EAU LOIRE-BRETAGNE

Avenue de Buffon - B.P. 6339 - 45063 ORLÉANS Cedex 2  
Tél. : 02 38 51 73 73 - Fax : 02 38 51 74 74  
[www.eau-loire-bretagne.fr](http://www.eau-loire-bretagne.fr)

## RHIN-MEUSE



### SIGNATURE D'UNE "PLATE-FORME AGRICOLE POUR L'EAU" DANS L'EST DE LA FRANCE

Cette Convention concrétise un engagement commun entre l'Etat, la Profession Agricole, les Régions Champagne-Ardenne, Lorraine et Alsace et l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse pour favoriser une évolution des pratiques agricoles dans l'optique de mieux protéger les ressources en eau et d'atteindre le "Bon Etat" des milieux aquatiques (objectifs de la Directive-Cadre sur l'Eau).

Les signataires s'engagent ainsi, notamment, à :

- poursuivre et développer la lutte contre les pollutions par les nitrates et les phytosanitaires en ciblant leurs actions sur les eaux très dégradées par ces substances ;
- porter leur efforts sur la reconquête et la préservation des captages en eau potable, notamment à court terme sur les captages en eau potable dégradés prioritaires signalés au titre du SDAGE et du Grenelle ;

- adapter usages et pratiques pour protéger les ressources en eau au moyen d'actions d'animation, de sensibilisation et de promotion (cultures bas intrants, production intégrée) et d'actions visant à augmenter les surfaces en agriculture biologique, en herbe et en cultures bas intrants et d'aménagements fonciers ;

L'esprit et les objectifs de cette Plate-Forme de bassin ont vocation à être déclinés plus localement en conventions opérationnelles sur les territoires, comme par exemple, les Plates-Formes Régionales de soutien à l'agriculture biologique et les opérations Agrimieux ...

### AGENCE DE L'EAU RHIN-MEUSE

Rozérieulles - B.P. 30019 - 57161 MOULIN LES METZ  
Tél. : 03 87 34 47 00 - Fax : 03 87 60 49 85  
[www.eau-rhin-meuse.fr](http://www.eau-rhin-meuse.fr)

## RHÔNE-MÉDITERRANÉE & CORSE UN GUIDE POUR LA RESTAURATION HYDROMORPHOLOGIQUE DES RIVIÈRES



Ce guide est destiné à aider à élaborer les projets et à convaincre maîtres d'ouvrage et autres acteurs concernés de l'intérêt de la restauration physique des cours d'eau.

En effet, la restauration physique participe à l'atteinte du "Bon Etat" écologique des eaux, à côté de la lutte contre les pollutions et la gestion équilibrée des ressources en eau.

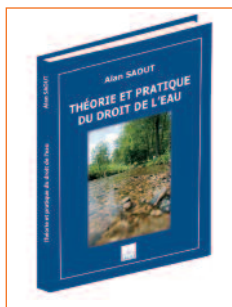
Premier guide technique sur ce sujet particulier, il s'articule avec d'autres documents élaborés dans les autres grands bassins ou par l'ONEMA sur des sujets connexes (techniques de restauration, communication autour des projets, par exemple...).

**Il est disponible sur le site de l'Agence.**

### AGENCE DE L'EAU RHÔNE-MÉDITERRANÉE & CORSE

2-4, allée de Lodz - 69363 LYON Cedex 07  
Tél. : 04 72 71 26 00 - Fax : 04 72 71 26 01  
[www.eaurmc.fr](http://www.eaurmc.fr)

## THÉORIE ET PRATIQUE DU DROIT DE L'EAU



Cet ouvrage constitue la première analyse globale du droit de l'eau à l'orée de la mise en œuvre de la Loi sur l'Eau et les Milieux Aquatiques du 30 décembre 2006 et de la Loi du 12 juillet 2010 portant engagement national pour l'environnement.

L'approche systémique retenue dans le livre favorise l'adoption d'une démarche scientifique d'analyse et d'interprétation du droit de l'eau.

**EDITIONS JOHANET**

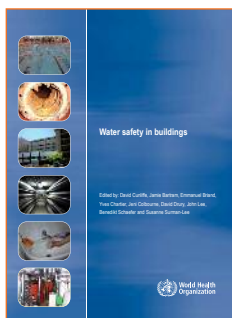
60, rue du Dessous des Berges - 75013 PARIS

Tél. : 01 44 84 78 78 - Fax : 01 42 40 26 46

[www.editions-johanet.net](http://www.editions-johanet.net)



## WATER SAFETY IN BUILDINGS



Ce livre donne des conseils pour la gestion de l'approvisionnement en eau dans les bâtiments publics tels que hôpitaux, écoles, hôtels, immeubles collectifs, centres sportifs, centres commerciaux et terminaux de transport.

Pour ces endroits fréquentés par des consommateurs d'eau de boisson, utilisateurs d'eau pour la préparation des aliments, la toilette, les activités

sportives ou de loisirs, cet ouvrage donne des orientations sur la mise en œuvre des recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé sur la qualité de l'eau potable. Il vise à améliorer la salubrité de l'eau dans ces bâtiments.

**ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ**

Avenue Appia 20 - 1211 GENÈVE 27 (Suisse)

Tél. : + 41 22 791 21 11 - Fax : + 41 22 791 31 11

[www.who.int](http://www.who.int)



## DE L'EAU ET DES HOMMES



Sous la direction de Jean-Claude Lefeuvre, Professeur émérite au Muséum National d'Histoire Naturelle, 35 scientifiques de renom ont participé à cette œuvre collective. La raison de cette mobilisation tient à l'importance de l'enjeu : l'eau constitue à l'échelle planétaire un problème majeur qui nous concerne tous. Pour y répondre, du politique au citoyen, chacun doit se

donner les moyens de savoir et comprendre afin de mieux agir. Ce document étudie, d'un point de vue historique, biologique, culturel et sociétal, l'eau comme ressource naturelle et comme composante essentielle de l'histoire et de la culture humaine. Une partie est consacrée aux enjeux futurs de la gestion de l'eau.

Éditions de **Monza**

**ÉDITIONS DE MONZA**

40 rue Marbeuf - 75008 PARIS

Tél. : 01 42 25 71 74 - Fax : 01 40 74 00 76

<http://editionsdemonza.fr>

## EAU DU ROBINET : PRÉSERVEZ VOTRE CAPITAL SANTÉ



Faire comprendre, à chacun, le rôle essentiel de l'eau pour l'organisme : voilà l'objectif de cette brochure proposée par MÉDIC'EAU, l'antenne santé du Centre d'Information sur l'Eau (C.I.eau).

Pourquoi faut-il boire de l'eau ?  
Ne pas assez s'hydrater, pourquoi est-ce dangereux ?

Pourquoi ajouter du chlore ?

L'hygiène, en quoi est-ce important ?

Quelles habitudes d'hydratation pour les enfants, les femmes enceintes, les seniors, les sportifs ?...

Peut-on boire l'eau du robinet en toute confiance ?

L'eau du robinet, comment la consommer ?

Autant de questions auxquelles répond ce document consultable depuis le site du C.I.eau.

Capital Santé s'adresse à un large public. Médecins, journalistes, enseignants ou consommateurs, tous pourront trouver des réponses aux interrogations portant sur l'eau et la santé.

**C.I.EAU**

5, rue royale - 75008 PARIS Cedex

Tél. : 01 42 56 20 00 - Fax : 01 42 56 01 87

[www.cieau.com](http://www.cieau.com)



## INAUGURATION DES NOUVELLES INSTALLATIONS PÉDAGOGIQUES



Le 05 mai 2011, ont été inaugurées les nouvelles installations dont le **Centre National de Formation aux Métiers de l'Eau (CNFME)** vient de se doter, pour son établissement de La Souterraine dans la Creuse.

L'investissement (1,3M€) a bénéficié du soutien du Fonds Européen de Développement Régional (FEDER), du Plan de Relance de l'Economie (FNADT), du Conseil Régional du Limousin, du Conseil Général de la Creuse et de la Ville de la Souterraine.



Les fabricants de matériels ont aussi contribué à la réalisation de cet ensemble pédagogique unique en France en lui faisant don de certains équipements.

Le nouveau bâtiment comporte quatre nouvelles salles de cours ainsi que des bureaux pour les formateurs. Il s'inscrit dans une démarche environnementale avec récupération et réutilisation des eaux de pluie, une ventilation double flux et une gestion optimisée de l'éclairage.

**Un laboratoire pédagogique d'analyses d'eau** y a été intégré, conçu et équipé suivant les normes les plus récentes, avec des salles de préparation et une salle de cours spécialisée.



**Parallèlement, l'OIEau a investi dans la construction de nouvelles Plates-Formes pédagogiques spécifiques :**

- l'une d'elles pour l'apprentissage des **travaux en espaces confinés** est constituée de collecteurs d'assainissement visitables et d'un poste de relevage,
- deux autres concernent l'**assainissement non collectif** et la **récupération des eaux de pluie**.

Ces nouveaux équipements, qui répondent aux demandes des employeurs publics et privés et s'adaptent aux nouvelles réglementations, s'intègrent dans le Programme pluriannuel de développement du CNFME en Limousin, qui reçoit aujourd'hui plus de 6000 stagiaires chaque année en formation continue.

Cette inauguration a été aussi l'occasion de commémorer le **20<sup>ème</sup> anniversaire de l'Office International de l'Eau** (voir pages 2 et 3).

Près de 400 personnalités (Elus, industriels, associations) avaient répondu présent pour fêter l'événement et saluer la réussite des actions menées depuis 1991 par l'OIEau, tant en France que dans le Monde.

Visite du site, exposition photo et vidéos ont permis de mesurer le chemin parcouru depuis la fusion en 1991 de la Fondation de l'Eau (FDE), de l'Association Française pour l'Etude des Eaux (AFEE) et du Centre de Formation Internationale à la Gestion des Ressources en Eau (CEFIGRE), pour aboutir aujourd'hui à l'offre homogène de formation, information et coopération internationale de l'Office International de l'Eau.

## NOS PARTENAIRES



Le Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable, des Transports et du Logement  
(Direction de l'Eau et de la Biodiversité)



Le Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche, de la Ruralité et de l'Aménagement du Territoire



Le Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé  
(Direction Générale de la Santé)



Le Ministère des Affaires Etrangères et Européennes  
(Direction Générale de la Mondialisation, du Développement et des Partenariats)



L'Office National de l'Eau et des Milieux Aquatiques (ONEMA)



Les 6 Agences de l'Eau



Le Réseau International des Organismes de Bassin



Le Système Euro-Méditerranéen d'Information dans le Domaine de l'Eau

### OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU - CNFME

22 rue Edouard Chamberland - 87065 LIMOGES Cedex  
Tél. : 05 55 11 47 70 - Fax : 05 55 11 47 01  
stages@oieau.fr - inscription@oieau.fr  
www.oieau.org/cnfme

## "Water RtoM" : de la Recherche au Marché

"Water Research to Market (Water RtoM)" est un projet LIFE financé par l'Union Européenne, rassemblant quatre partenaires : l'Association Roumaine de l'Eau (Roumanie), la Fondation de l'Eau de Gdansk (Pologne), Amphos 21 (Espagne) et l'OIEau (France), qui en assure la coordination. L'objectif de "Water Research to Market" est d'accélérer le transfert des résultats de la recherche vers des utilisateurs finaux tels que les administrations de l'eau, les organismes de bassin, les entreprises etc., afin de respecter les objectifs des Directives européennes sur l'Eau.

En effet, on observe un décalage entre le temps nécessaire pour le passage du laboratoire au stade opérationnel (qui peut atteindre 10 ans), et le calendrier des Directives, qui impose des résultats ambitieux dans un laps de temps assez réduit (3 à 5 ans).

"Water RtoM" ambitionne de développer une méthode pour faciliter le transfert des connaissances de la Recherche au Marché, basée notamment sur une stratégie d'évaluation des produits de la Recherche par rapport à leur distance au marché : le "ReMAS" (Research to Market Assessment strategy).

Se déroulant sur 3 ans (2010-2013), "Water RtoM" a débuté par un recensement des travaux de recherches sur l'eau menés dans les 5 dernières années. Une analyse doit ensuite permettre de classer leurs résultats selon leur proximité avec le marché (la fabrication d'un prototype ou le dépôt de Brevets supposent une application rapide des résultats). Ensuite, pour les projets les plus intéressants, il s'agira d'établir une feuille de route, décrivant les étapes à suivre pour la mise en œuvre des innovations sur le terrain.

L'identification des praticiens intéressés par l'innovation complétera l'action et permettra de valider la méthodologie.

Pour en savoir plus : <http://waterrtom.org>

## "LES JOURNÉES DE L'OIEau" 2<sup>ÈME</sup> SEMESTRE 2011

Les rendez-vous incontournables des acteurs de l'eau



"Les Journées de l'OIEau" s'adressent à des responsables et experts et portent sur des sujets d'actualités liés aux évolutions réglementaires, organisationnelles ou techniques.

### Au programme au second semestre 2011 :

- **à Paris, le jeudi 29 septembre :**  
Transfert des compétences Eau et Assainissement aux communautés d'agglomération et de communes.
- **à Paris, le mardi 18 octobre :**  
Utilisation des eaux usées urbaines traitées en irrigation.
- **à Paris, le mardi 29 novembre :**  
Optimisation des consommations énergétiques
- **à Paris, le mardi 13 décembre :**  
Valorisation des biogaz à partir de déchets municipaux.
- **à Paris, le jeudi 15 décembre :**  
Exécution des travaux à proximité des réseaux d'eau et d'assainissement.

Retrouvez le détail des "Journées de l'OIEau" sur : [www.oieau.fr/cnfme](http://www.oieau.fr/cnfme)

Inscription : [a.giry@oieau.fr](mailto:a.giry@oieau.fr)

**OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU - CNIDE**  
15 rue Edouard Chamberland - 87065 LIMOGES Cedex  
Tél. : 05 55 11 47 47 - Fax : 05 55 11 47 48  
[cnide@oieau.fr](mailto:cnide@oieau.fr)  
[www.oieau.org](http://www.oieau.org)

Trimestriel - 4 numéros/an

Directrice de la Publication : Christiane RUNEL  
Rédacteur : Didier DELAGE  
Maquette : Frédéric RANSONNETTE

1991  2011

Office International de l'Eau

Centre National d'Information et de Documentation sur l'Eau

15, rue Edouard Chamberland  
87065 Limoges Cedex  
Tél. : +33 (0) 5 55 11 47 47  
Fax : +33 (0) 5 55 11 47 48  
E-Mail : [cnide@oieau.fr](mailto:cnide@oieau.fr)

Numéro Paritaire : AD 234  
ISSN : 0012-9003 - 56<sup>ème</sup> année



## Les Cahiers Techniques

Des guides techniques, pratiques et pédagogiques à l'usage des professionnels de l'eau et de l'assainissement

- 1 Les pompes centrifuges
- 2 Recherche de fuites (EP)
- 3 Réactifs de traitement d'eau potable
- 4 Instruments de mesure
- 5 Le comptage
- 6 La robinetterie (EP)
- 7 Réseaux d'assainissement
- 8 Nitrification, dénitrification, déphosphatation
- 9 L'ozonation des eaux
- 10 La chloration des eaux
- 11 La télégestion des réseaux
- 12 La pose des canalisations (EP)
- 14 L'eau d'alimentation des générateurs de vapeur
- 15 Les pompes, démarrage, arrêt, variation de vitesse
- 16 Le dioxyde de chlore
- 17 La surpression
- 18 Le pompage des eaux usées
- 19 L'alimentation en eau potable
- HS Qu'est-ce que l'épuration ?

  
Office International de l'Eau

Renseignements - Commandes :  
Tél. : 05 55 11 47 47 - Fax : 05 55 11 47 48  
Mail : [eaudoc@oieau.fr](mailto:eaudoc@oieau.fr) - Web : [www.oieau.org](http://www.oieau.org)